

现代文化概论

Walter Libby 著
李耀寰 譯

漢譯
世界名著

現代文化概論

商務印書館發行

中華民國二十三年七月初版

(一一八三〇)

漢譯世界名著 現代文化概論 一冊

Introduction to Contemporary Civilization

每冊定價大洋壹元伍角

外埠酌加運費匯費

版權所
翻印必究

原著者

Walter Libby

譯述者

李耀寰

發行人

王雲五
上海河南路

印刷所

商務印書館
上海河南路

發行所

商務印書館
上海及各埠

原序

當此書稿將近完成之時，我憶及我在學生時代的兩次快樂經驗，二者之間，頗多相似之處。在一九〇三年暑假的某日下午，我由德溫俄特 (Derwentwater) 的美麗岸邊，向斯克多 (Skiddaw) 山頂出發。我記得當我登山的初步，途徑經過一個叢林，沿繞一個綠坡，此處有牛羊在日光之下吃草。再向上進，路途則變為多石，並頗危險了。我先前由平地看見的地方，我把這地方認為我的目的地，現在當我達到之時，我覺得真正的山頂還遠在北方西方，欲想達到真正山頂之先，我須走下很遠的一個距離，然後再由崎嶇麻煩的路徑攀登上去。在此關頭，有幾個遊歷者，因稍感困乏，稍覺失望，遂折身轉回。我前進再達到最有希望的地方之後，我覺得在達到最高山頂之先，我還要走一些路程。但當我最後站在最高峯的時候，我就看見一個很特別的景像，是我的努力已得報酬了。英國的西北各縣，歷歷在目，在梭爾威 (Solway Firth) 水道之後，有登弗里斯 (Dumfries) 及克庫布萊特 (Kirkcubright) 諸山，愛爾蘭海的整個面積，我能清晰的看見，我並且想我能描畫北部威

爾士安格色 (Anglesey) 諸地的大概，及在西邊水平線上的人島 (The Isle of Man)。很難相信以數小時的容易步行，遂能得到如此廣闊的視線。在晚霞之下，我返身下山，其樂亦不稍遜也。現在我由一個新的觀點，瞭望遠近風景，山腳之下，紅草叢生，克斯偉克 (Keswick) 城，則與美麗湖濱相接也。約一年之後，我由里居康 (Rigikulm) 觀覽瑞士的湖澤，及縱橫數百英里的阿爾卜斯山 (Alps)，在這種煩複迷離的景像中，我可以在叢山之中，分辨數十山峯和雪峯。

當我把這本書的材料，當作一種入門的課程，貢獻美國一個較高學府的一班新學生，人數約六百人左右，並貢獻一個加拿大大學的一班挑選出來的學生以後，由一種教育的經驗，在大體上亦可與一個登山者的經驗相比擬。我覺得二十世紀（當機械方法大有助於減少空間時間的障礙）的活潑青年，應當要使他们超越他們特殊研究的範圍，並使他們獲得一種優勢，不僅由此能測度現代生活的一方面，並能測度大部現代生活的有關各方面。所以我著這本書，以適應大學生的需要，可以借此給他們一個現代狀況的大觀或鳥瞰，幫助他們尋找他們與學校課程繁複研究的關係，鼓勵他們在教育工作上的合作，並介紹他們擔負我們複雜社會生活的責任。我所採取的

觀點是現代科學家的觀點，其目的想把現代文化的各重要方面，都能得到清楚的認識。對於最重要的職業活動，我的討論非常簡要，並指出這些職業活動與科學闡發的關係。我想把我們現代的生活，盡量的由廣泛方面，融和方面或審美方面描畫出來，所以我竭力避免枯燥的描寫。我相信這本書的材料，對於辨清現代文化的重要分際，是充分的詳盡了。這本書是爲專門研究的預備，並非專門研究的替代，所以關於專門研究的新的途徑，及研究範圍的決定，則讓各部專門研究去自己決定。我必須特別的說明者，則這書並非歷史是也。雖然爲解說的清楚起見，我亦常用歷史的方法，但爲討論所選擇的題目秩序，是邏輯的並非編年的。

本書最初十二章，大半是關於職業發展的討論，每個國家大部份的人民，均須依靠這些職業的活動以謀生存。最初兩章，是一種普通的導言。第一章是決定全書所採取的觀點（即發展的或進化的），當承認人類的進步，包括原有質素（或生物的遺傳）的改進，及人類環境情形的改進之說，則就達到這種觀點的最高點了。在第二章，我們尋覓幾步分工初期的階段（職業的化分），這是爲指示我們將要討論現代文化問題的方向。隨後三章，爲以選擇的方法來討論生物遺傳的

改善。第三章描畫動物植物的自然選擇與人工選擇，如此，遂論到現代農業的一個重要點；第四章指示自然選擇的原理與人種化分的關係；第五章爲討論優生問題或在人類改善上應用人工選擇的原理。隨後七章，由許多密切有關的職業活動的發展來討論物質情形之改善，所說的職業活動，如貿易，商業採用廣大的（地方的和國際的）分工，把最遠的國家和民族包括在一個偉大的經濟組織裏面；戰爭爲經濟掙扎的結果，尋覓市場，生原料，食料，管理貿易路線，港口，及爭出海道，衝突的殖民政策和帝國主義，其結果均是戰爭；國際法的逐漸闡發，以替代戰爭的糊塗和凶殘，決定交戰國與中立國的權利，鏟除海盜行爲，規定商業，承認各民族的經濟相依，成立一個國家聯合會，國際合作以提倡人類的普通幸福；法律和公平的闡發以適應社會的進步，以適應實業企業的進步和職業之化分，以適應財富的增加和運輸的方便，以適應外國工人之湧入等；醫學科學和醫學應用的闡發，這是與現代實業進步有關的，與商業和殖民地發展到熱帶有關，與開闢新貿易路線和入口港有關，與開濬運河及類似的改善有關；在現代製造業發展上的最重要階段，掀起浩大的改革（我們生活在這種改革之中）並涉及許多事件，如機器的發明，利用新的能力，煤鐵出產的

增加，紡織業的擴張，工廠制度的擴大，家庭生活的改變，分工的進展，農業較製造業逐漸失去重要，人口的移動，及現代資本主義的興起和交易方法的興起；最後，公路的改善，趕程馬車的改善，和水路的改善，蒸汽航行的發明，機車的發明，鐵路的發展，機車和鐵路與採礦冶金和其他實業的進步有關係的，及電報的輸入為一種迅速交通之用。

本書前十二章範圍內，討論各文明國家人民的日常職業活動的程度如何，可以由以下的事實以窺見一般，一九二〇年有四千二百萬十歲或十歲以上的人，在美國在有利的職業方面服務，其中不下百分之三〇。八人用於製造和機械實業；百分之二六。三人用於農業，森林，及象養動物；百分之一〇。二人經營貿易，百分之八。一人用於家庭服務和與私人服務；百分之七。五人用於書記服務；百分之七。四人用於運輸事業；百分之五。二人用於專門職業；百分之二。六人用於採礦；百分之一。九人用於公共事業（除開上面所列舉的事業而外。）

向後共十八章，仍然抓住職業化分的線索，大半是討論關於現代文化的重要元素，關於人類團結的增加意識，關於倫理觀念的澄清和應用，及關於道德價值的闡發，如比方，當我們容納一種

社會的和利他主義的行爲，不容納一種個人的和自私的行爲，或當我們由狹隘的忠思想主張達到高上的忠思想。第十三章，爲本書由第一部達到第二部的一個過渡階段，把現代文化能由物質設備如交通運輸等的像徵來測驗的概念，加以否認，並承認其他進步標準的重要，如智慧質素與道德質素的闡發。第十四章爲描寫現代城市之興起爲實業革命的一種結果。至於第十五章則爲追尋民主主義精神之發展，尤其是關於城市民衆的技藝和商業階級的組織。第十六章爲討論民主主義教育的幾種特徵，第十七章爲討論教育爲培養個人道德進步的一種方法，第十八章則討論社會的道德進步。第十九章，第二十章及第二十一章爲討論採用倫理原則在社會組織方面，實業的和政治的，國家的和國際的。第二十二章爲指示自由社對於政治和實業組織的關係；對於商業，生產，分配，消費，信用合作等的關係。第二十三章爲追尋熱心科學研究的自由社之發展。第二十四和第二十五章爲討論研究的方法，換言之，即爲討論科學考察家的智慧作用。第二十六章，由某派心理學家的立場及偉大文藝家的立場，來研究人身品格，特別注重意志的作用。在第二十七章，討論現代戲劇文學對於社會發展與社會改良的關係。第二十八章，爲討論詩及其他藝術的

性質，情感的表露及作用，審美想像力的機能表現等。第二十九章，則探索宗教各方面的發展。第三十章，則以滿斯特伯教授的著名科學分類爲根基，以擬訂一個理論知識和實用知識各部份的分類，如此，則在以前各章裏所詳細討論的科學及職業間的相互關係，遂得到一個總束。

理比 (Walter Libby)

目次

第一章	進步的觀念	一
第二章	職業之發生	一三
第三章	植物動物的選擇	二五
第四章	人種論	三七
第五章	優生問題	四九
第六章	內外貿易	五九
第七章	戰爭及經濟掙扎	六九
第八章	國際法的闡發	八一
第九章	法律與公平	九二

第十章	醫學與熱帶·····	一〇五
第十一章	實業革命·····	一一七
第十二章	運輸與電信交通·····	一二七
第十三章	文化之測驗·····	一三九
第十四章	城市的發展·····	一五一
第十五章	民治主義的闡發·····	一六三
第十六章	學校的自由·····	一七五
第十七章	教育的倫理目的·····	一八五
第十八章	社會道德的進步·····	一九五
第十九章	社會主義的理想·····	二〇五
第二十章	資本主義的成就·····	二一五
第二十一章	國家主義與國際主義·····	二二五

第二十二章	互助·····	二三七
第二十三章	科學會·····	二四七
第二十四章	研究的心理·····	二五九
第二十五章	研究的心理(續)·····	二七一
第二十六章	人身品格·····	二八一
第二十七章	現代戲劇的真誠·····	二九三
第二十八章	藝術的性質·····	三〇五
第二十九章	宗教的面面觀·····	三一七
第三十章	知識的範圍·····	三二九

現代文化概論

第一章 進步的觀念

進步的觀念，是與現代科學的闡發，有密切聯帶關係的。進步的觀念，曾被人稱為西方文化上具有鼓動力及操縱力的觀念，此說甚為允當。

古代對於進步觀念的認識，殊為模糊。但伊壁鳩魯(Epicureans)派學者，摒棄「黃金時代」(人類遠古的一種完善狀況)及隨後人類退化的傳統信仰，遂建立了進步觀念最後勝利的基礎。伊壁鳩魯的著名弟子魯喀利斯(Lucretius)，是一個拉丁詩人，他與現代科學家的信仰和觀點，頗多相似。照這伊壁鳩魯學說代表的判斷，以為世界之形成，是原子偶然的結合，並無神力的干預。有一時期，人類的生活，彷彿田野的走獸。文化文物的闡發，是逐漸與人類智力的緩慢進步而發生的。

魯喀里斯的著作裏面，有許多特別問題，能够引起現代考察家的注意，如討論原始人類的言語，用火用衣的起源，冶金，建築，農業，航行，和藝術的闡發，織造物的製法，城鎮的建立，私有財產的承認，法律與政府的成立，婚姻及宗教的制度，以部落相互的和諧代替野蠻生活的仇視殘殺等。雖然魯喀里斯及其諸同學，認識古代文化之發生，是由於物質及社會情形之逐漸進步所致，但在他們的著作裏，大半是悲觀的論調，而無樂觀的彩色，並主張與其信任不斷的進步，不如任聽自然的擺佈。

我們有興奮的現代信仰，是要感激法國數學家及革命家康多塞（Condorcet）及十八世紀的百科全書派學者，他們相信人類是向上的，不是向下的，並相信歷史是物質，思想與道德進步的記載，人類將來的進步，是無止境的。康多塞是「光明時代」（The Age of Enlightenment）的一個代表，這時代的知識背景，是科學家及有科學精神的哲學家，——比如培根（Francis Bacon），笛加兒（Descartes），奈端（Newton）及萊布尼資（Leibnitz）。這光明時代的特徵，是信仰人類理智的力量，並熱烈的希望人類幸福的進步。人類社會完善的一種堅決信仰，鼓動了福爾泰爾，孟德斯鳩，盧梭及其他法國革命先鋒的毅力，還有自然學家巴楓（Buffon）——雖然他與這些人的政

治意見，很少同情——亦曾熱烈描寫人類體質及思想的進步。

科學闡發與進步觀念的關聯，在近代與在魯喀利斯和康多塞時代同樣密切。在十九世紀後半期，有機體進化論學說的有名健將，對於他們在人類進步問題上的教義影響，非常明白。照達爾文的判斷，以爲人類由低微的根源，進步到動物界最高峯的事實，更使他對於人類在悠遠將來的更大進步，能够有蘄達的希望。赫胥黎亦同樣的說及人類在過去的長久進步，足以給我們充分的理由，信仰會有更大的進步。斯賓塞之意，以爲文化是一種連續不斷的適合作用之結果，由此種適合作用，人類才能與環境適合，進步可說是爲實現這種適合的過程。有機體的進步，是經過連續不斷的變化，由簡單進步到複雜，有機體進步的定律，是一切進步的定律。

自從魯喀利斯時代，進步的觀念，曾經經過很大的改變，到了現在，進步的觀念，仍然免不了批評和修正，這是我們轉瞬就可見到的。康多塞及其許多同時之人，比較魯喀利斯及其他古代的伊壁鳩魯派，對於人類的將來，更多信仰；至於十九世紀的進步論派，因爲他們從事於事物的根源研究，所以他們較諸十八世紀的理性論派，更崇奉傳統的信仰與習慣。進步的觀念，尙未有脫離其歷

史上的成見，有些作家及言論家的意見，以為進步的觀念，現在仍不勉有伊壁鳩魯，理性論派及唯物派的見解。這些批評家裏面有一位告訴我們，說我們的祖宗裏面有一部份，把一小時移動六十英里的民族看為比一小時只移動十二英里的民族要文明五倍，其批評的觀點，亦不可厚非。

但是近來許多解說進步，及對進步下定義的人們，已經不注意於其物質方面了。由斯賓塞的精神言之，則不祇把進步視為普通文化的發展，並且把文化視為包含一切的文明。知識及智力的增加，對於進步甚重要；當心思進步的時候，進步必須要依靠心思本身，依靠心思的固有天賦，及依靠心思對於進步的態度。進步是可由運用人類意志能夠成就的東西，並不是固定與事物性質不能分離的東西。喬治伊律歐（George Eliot）所稱之改良主義（Meliorism）是現代科學精神所培養的一種實際哲學，這種主義，即相信由我們的意志，可以改進世界，由此所得的進步，乃是一種真正的進化。

馬文（Marvin）提出知識的增加，能力的增加，及我們對於他人人道上欣賞力的增加，為各種進步的基本。哲學的進步，科學的進步，財富，藝術，宗教，道德政治等等的進步，均可由這三種進步